



DECYZJA ZARZĄDU
CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ,
PRZYJMUJĄCA WSTĘPNY PROJEKT BUDŻETU NA 2018 R. – CT/CA-009/2017PL

ZARZĄD CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2965/94 z dnia 28 listopada 1994 r. ustanawiające Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej („Centrum Tłumaczeń”) ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003 z dnia 18 czerwca 2003 r.,

uwzględniając rozporządzenie finansowe z dnia 2 stycznia 2014 r. mające zastosowanie do Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (nr ref. CT/CA-051/2013),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zarząd przyjmuje budżet Centrum na podstawie projektu przygotowanego przez dyrektor;

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym przyjmuje się wstępny projekt budżetu Centrum Tłumaczeń na 2018 r. załączony do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 22 marca 2017 r.

W imieniu zarządu,

R. Martikonis

Przewodniczący

Załącznik: Wstępny projekt budżetu na 2018 r.



WSTĘPNY PROJEKT BUDŻETU NA 2018 R.

CT/CA-009/2017PL

SPIS TREŚCI

- I. WSTĘP
 - A. INFORMACJE OGÓLNE
 - B. DOCHODY
 - C. WYDATKI
 - D. DZIAŁANIA
- II. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW – PRZEGLĄD
- III. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW – DANE SZCZEGÓŁOWE
- ZAŁĄCZNIK 1 – PLAN ZATRUDNIENIA

I. WSTĘP

A. INFORMACJE OGÓLNE

Wstępny projekt budżetu na 2018 r. obejmuje:

- A. informacje ogólne;
- B. dochody Centrum, zgodnie z art. 10 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94, zmienionego ostatnio rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003, w szczególności obejmujące środki wpłacone przez organy, dla których Centrum pracuje, oraz przez instytucje i organy, z którymi nawiązano współpracę i które uiszczają opłaty za wykonane świadczenia, w tym także działania o charakterze międzyinstytucjonalnym, i wkład Unii Europejskiej.
- C. wydatki Centrum podzielone według tytułów; oraz
- D. podział wydatków Centrum ze względu na działania. Ta część przedstawia powiązanie między budżetem na 2018 r. a programem prac na 2018 r. i określa się w niej środki przyznane na każde działanie w ramach realizacji celów strategicznych Centrum. W tej części przedstawiona jest również konwencjonalna struktura budżetu.

Wstępny projekt budżetu na 2018 r. odzwierciedla wstępne szacunki dochodów i wydatków, jak określono w projekcie dokumentu programowego Centrum na lata 2018–2020 (nr ref. CT/CA-050/2016/01) i jest przygotowywany zgodnie z rozporządzeniem finansowym Centrum (art. 35-37). Wszystkie kwoty podane w niniejszym dokumencie wyrażone są w euro. Wstępny projekt budżetu na 2018 r. opracowano na podstawie cen mających zastosowanie w 2017 r., a wstępne ceny na 2018 r. wyszczególniono w tabeli poniżej. Centrum jak zwykle przeprowadzi sześciomiesięczną analizę kosztów w lipcu 2017 r. przed opracowaniem projektu budżetu na 2018 r.

Wstępne ceny mające zastosowanie w 2018 r.:

Świadczona usługa	Normalna (EUR)	Zaplanowana/niepilna (EUR)	Pilna (EUR)	Bardzo pilna (EUR)
Tłumaczenie (cena za stronę)	82,00	73,80	102,50	147,60
Modyfikacja (cena za stronę)	172,00	154,80	215,00	
Weryfikacja (cena za stronę)	60,00	54,00	75,00	
Korekta redaktorska (cena za stronę)	39,00	35,10	43,90	
Znaki towarowe (cena za stronę)		34,59 EUR za 444 645 stron		
Wzory wspólnotowe (cena za wzór)		EUR 4,00		
Listy terminów (cena za termin)		EUR 4,00		
Weryfikacja list terminów (cena za termin)		EUR 2,50		
Terminologia (cena za osobodzień)		900 EUR		
Konsultacja językowa (cena za osobodzień)		900 EUR		
Tłumaczenie list dialogowych (cena za minutę)		41,00 EUR		

Dopłaty

Rodzaj dokumentu	w EUR
Złożony format (dodatkowa cena za stronę i język docelowy)	15,00
Format PDF i dokumenty papierowe (dodatkowa cena za stronę dokumentu źródłowego)	12,00
Poufne (dodatkowa cena za stronę i język docelowy)	20,00
Język nieuniijny (dodatkowa cena za stronę i język docelowy)	10,00
Załadunek dokumentów internetowych (dodatkowa cena za załadowany dokument)	10,00

B. DOCHODY

Całkowita kwota przewidzianych dochodów w 2018 r. wynosi 47,7 mln EUR, przy czym 43,4 mln EUR pochodzi z tytułów 1-4. Na dochody składają się następujące pozycje:

Tytuł	Dochody (EUR)
1. Agencje i organy	41 896 900
3. Współpraca międzyinstytucjonalna (instytucje europejskie)	778 000
4. Inne dochody	729 550
5. Przeniesienia środków z rezerw z poprzednich lat	4 295 050

Podobnie jak w poprzednich latach prognoza dochodów Centrum opiera się na prognozach przesłanych przez klientów. Należy więc podkreślić, że szacunki dotyczące dochodów mogą ulec zmianie w zależności od rzeczywistych potrzeb klientów i ich budżetów.

W oparciu o informacje przekazane przez klientów przewidywany dochód na 2018 r. w tytule 1 wynosi 41,9 mln EUR, czyli mniej niż 42,8 mln EUR w budżecie na 2017 r. (-2,2%). Jest to kwota o 1,9 mln niższa niż faktyczne dochody od klientów w 2016 r. (tytuł 1 i tytuł 3, z wyłączeniem pozycji 3001 i 3002). Trzech klientów obniżyło swoje prognozy o ponad 200 000 EUR w porównaniu z 2017 r. Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA) zmniejszyła prognozy o 29,8% (-882 300 EUR), Europejska Agencja Leków (EMA) – o 13,6% (-495 000 EUR), a Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA) – o 62,6% (-460 000 EUR). Ponadto prognozy od ECHA są o 41,8% niższe niż wynik w 2016 r.

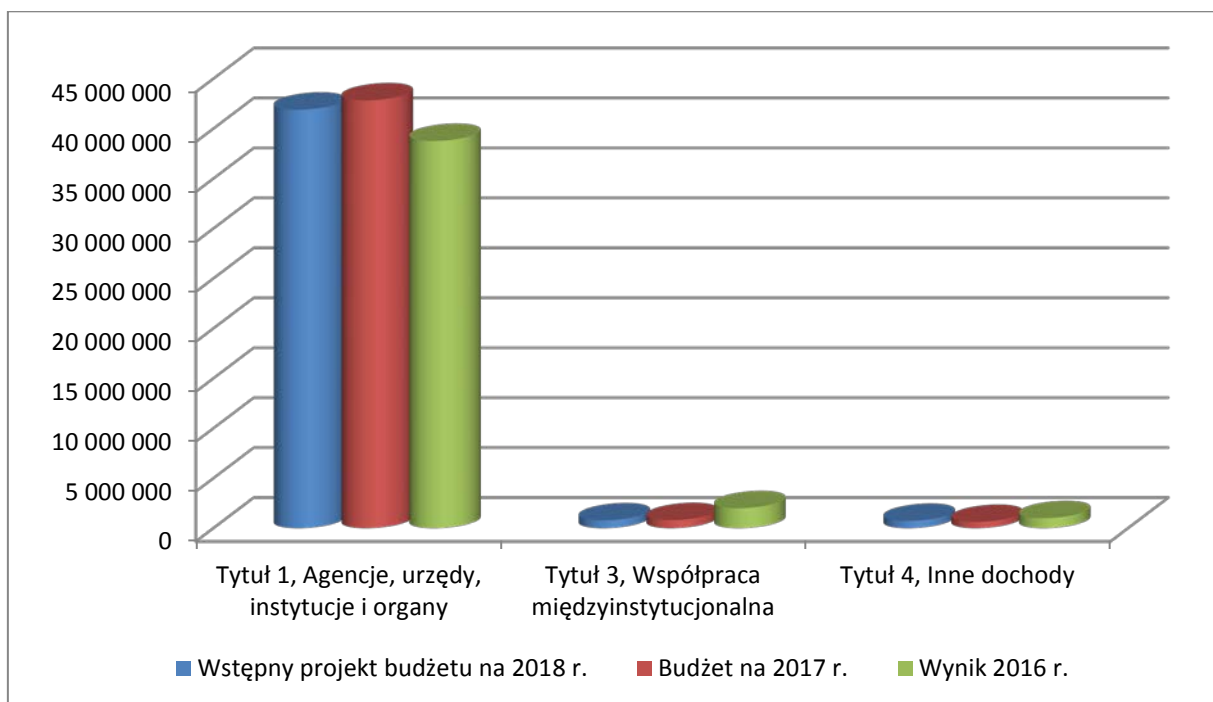
Tylko prognozy dwóch klientów, Urzędu Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej (EUIPO) i Komisji, wzrosły o ponad 200 000 EUR w porównaniu z 2017 r. Prognoza EUIPO wzrosła o 179 200 EUR dla znaków towarowe (pozycja 1006) i o 258 600 EUR dla innych usług (pozycja 1005). Całkowity wzrost w przypadku EUIPO w porównaniu z 2017 r. wynosi 2,0%. W porównaniu z wszystkimi dochodami otrzymanymi od EUIPO w 2016 r. prognoza na 2018 r. jest o 3,4% wyższa (742 700 EUR). W przypadku Komisji wzrost wynosi 504 000 EUR i jest głównie związany z prognozami Dyrekcji Generalnej ds. Sprawiedliwości i Konsumentów Komisji (DG JUST).

Centrum podpisało w 2016 r. umowy z trzema nowymi klientami, a mianowicie z sekretariatem generalnym szkół europejskich (EURSC), Wspólnym Przedsięwzięciem na rzecz Bioprzemysłu (BBI JU) i Wspólnym Przedsięwzięciem Shift2Rail (S2R JU). W budżecie na 2017 r. dla EURSC utworzono pozycję budżetu 1055, a we wstępnym projekcie budżetu na 2018 r. w tytule 1 utworzono pozycję budżetu 1056 dla BBI JU i pozycję budżetu 1057 dla S2R JU.

1056	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Bioprzemysłu	p.m.
1057	Wspólne Przedsięwzięcie Shift2Rail	p.m.

Dochody w tytule 3 odpowiadają dochodom, które Centrum otrzyma w ramach swoich uprawnień jako prowadzącego bazę danych IATE (interaktywna europejska baza terminologiczna). Wydatki Centrum na IATE są natomiast ujęte w rozdziale 31 dotyczącym wydatków.

Wykres 1. Dochody w podziale na tytuły* i lata: 2016-2018 (tytuły 1, 3 i 4)



*Od 2017 r. wszystkie dochody od klientów Centrum zostaną ujęte w tytule 1. W 2016 r. dochody od instytucji UE zapisywano w tytule 3.

Poza dochodami od klientów i pochodzącymi ze współpracy międzyinstytucjonalnej Centrum przewiduje dodatkowe dochody w tytule 4 obejmujące głównie odsetki bankowe, dochód z podnajmu części wynajętej przestrzeni biurowej Komisji [Agencja Wykonawcza ds. Konsumentów, Zdrowia, Rolnictwa i Żywności („Chafea”)], dochód z prowadzenia usług centrum danych Europejskiej Agencji Kolejowej („ERA”) i wkład finansowy rządu Luksemburga na pokrycie części kosztów wynajmu biura Centrum. Prognozowane dochody z tego tytułu w 2018 r. wynoszą 729 550 EUR.

We wstępnym projekcie budżetu na 2018 r. Centrum przeniosło na stronę dochodów środki z dwóch rezerw utworzonych w poprzednich latach. W budżecie ujęto 360 000 EUR dochodów w postaci przeniesienia z rezerwy na specjalne inwestycje. Kwota ta odpowiada prognozowanym wydatkom na program eCdT w 2018 r., ujętym w rozdziale 32 dotyczącym wydatków. Choć główny etap rozwoju programu zakończy się w 2017 r., Centrum będzie kontynuować optyimizację eCdT w 2018 r. Będzie to w dalszym ciągu finansowane z rezerwy na specjalne inwestycje.

Ponadto Centrum przeniosło do dochodów część „Rezerwy na zachowanie stabilności cen” utworzonej w 2011 r., a mianowicie 3,9 mln EUR.

Więcej szczegółowych informacji dotyczących prognoz klientów i liczby stron tłumaczeń znajduje się w sekcji E „Działania” i części III „Zestawienie dochodów i wydatków – dane szczegółowe”.

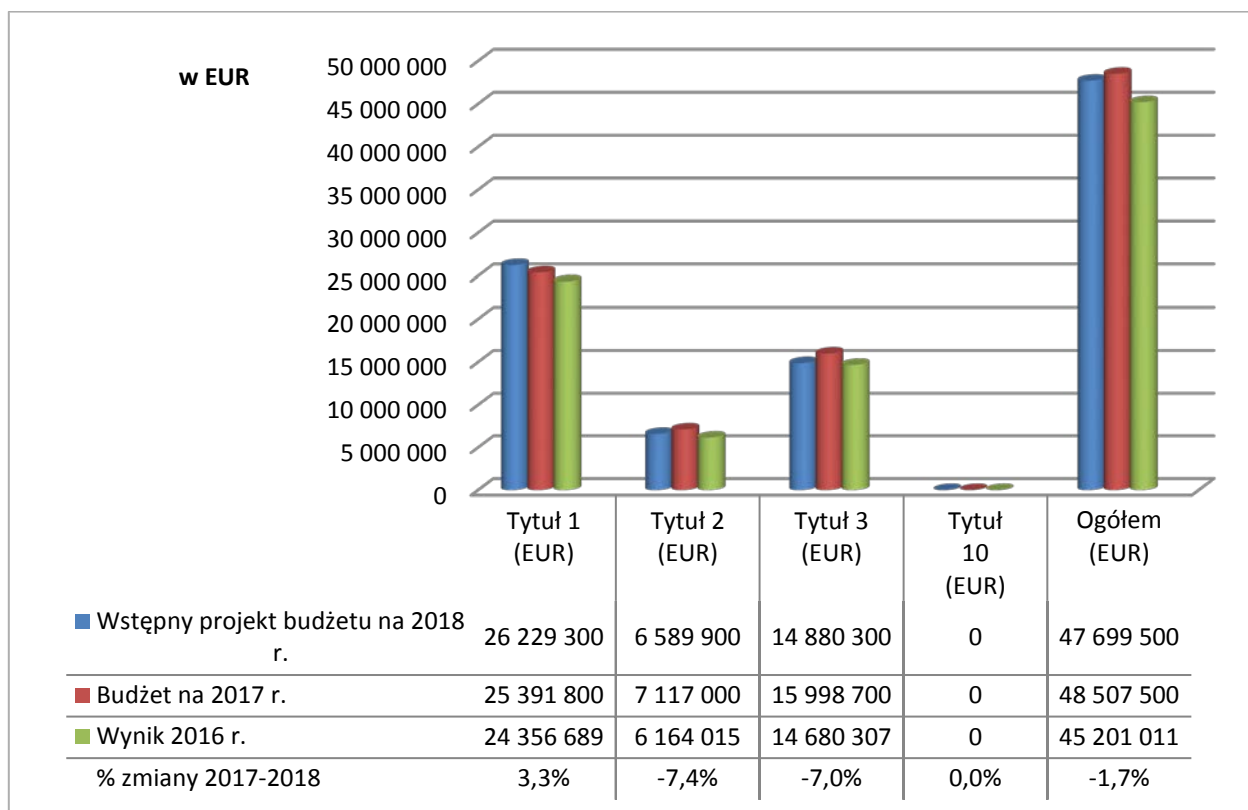
C. WYDATKI

Przewidywane prognozowane wydatki Centrum na 2018 r. wynoszą 47,7 mln EUR. W tytułach 1-3 budżet na 2018 r. zmniejszył się o 1,7% w porównaniu z budżetem na 2017 r., choć jest on o 5,5% wyższy niż wydatki w 2016 r. Ten wzrost od 2016 do 2018 r. wynika z przewidzianej korekty wynagrodzeń w latach 2017 i 2018, i jest również prawdopodobne, że inne wydatki, które również podlegają indeksacji, będą prowadzić do wyższych wydatków w nadchodzących latach. Ponadto budżet na zlecenie zewnętrzne usług tłumaczeniowych w 2018 r. jest wyższy niż wydatki w 2016 r., co wynika głównie ze zwiększonych prognoz Dyrekcji Generalnej ds. Sprawiedliwości i Konsumentów Komisji Europejskiej (DG JUST) na 2018 r.

Aby zrównoważyć wzrost w przewidzianych wydatkach i w celu zareagowania na spadek w prognozach dotyczących dochodów, Centrum przyjęło kilka środków, aby zmniejszyć wydatki budżetowe. Głównym działaniem w tym zakresie było znaczne zmniejszenie większości pozycji budżetu, aby obejmowały one tylko to, co uznano za konieczne. Oznacza to, że Centrum zmniejszyło swój margines do minimum we wszystkich kluczowych liniach budżetowych. Wyższa indeksacja wynagrodzeń, wzrost cen za usługi Komisji lub wyższe niż prognozowane koszty zlecenia na zewnątrz tłumaczeń mogą zatem wymagać przededefiniowania priorytetów w budżecie Centrum.

Na wykresie poniżej przedstawiono przegląd wydatków według tytułów, wraz z porównaniem z budżetem na rok 2017 i wynikiem za rok 2016.

Rysunek 2. Dochody w podziale na tytuły i lata: 2016-2018 (tytuły 1, 2, 3 i 10)



*Tytuł 1: „Personel”; tytuł 2: „Budynki, wyposażenie i inne wydatki eksploatacyjne”; tytuł 3: „Wydatki operacyjne” i tytuł 10: „Rezerwy”. Budżet w tytule 10 w latach 2017 i 2018 jest zapisany *pro memoria* (p.m.), ale ujęto go jako „0” na wykresie.

Tytuł 1 — PERSONEL

Budżet w tytule 1 w 2018 r. wynosi 26,2 mln EUR, czyli jest o 3,3% wyższy niż przewidziany na 2017 r., co stanowi wzrost o 0,8 mln EUR. W budżecie Centrum przewiduje się potencjalne coroczne korekty wynagrodzeń, szacowane na 1,8% rocznie, a także przesunięcia na wyższy stopień co dwa lata i awanse. Budżet opiera się na planie zatrudnienia obejmującym 195 stanowisk i pozostaje on na tym samym poziomie, który został zatwierdzony przez władzę budżetową na 2017 r. W budżecie uwzględnia się również czynniki takie jak wskaźnik rotacji pracowników i modele pracy. Wszystko powyższe prowadzi do wzrostu o 5,7% (1 044 600 EUR) w art. 110, „Personel czynnie zatrudniony”.

Choć plan zatrudnienia pozostaje niezmieniony, wzrost prognoz DG JUST nie stanowi uzasadnienia dla zachowania większości pracowników kontraktowych zatrudnionych w celu wykonywania tłumaczeń dla platformy internetowego rozstrzygania sporów (ODR) po wygaśnięciu ich dwuletnich umów. A zatem zachowano trzy stanowiska kontraktowe w związku ze zwiększonymi prognozami DG JUST w 2018 r. Dlatego też budżet na pracowników kontraktowych (pozycja 1115) zmniejszono o 16,5% w 2018 r. w porównaniu z 2017 r.

Aby zaradzić efektom korekty wynagrodzeń marginesy budżetowe obliczono dokładniej, niż wcześniej to robiono. Budżet na wyjazdy służbowe (rozdział 13) i szkolenia zawodowe (pozycja 1120) zmniejszono przykładowo odpowiednio o 21,1% i 11,9%. Centrum przewidziało również zmniejszenie zatrudnienia o 12,5% w przypadku pracowników agencyjnych (pozycja 1175), co wynosi 268 400 EUR. Inne pozycje w tytule 1 należało zwiększyć, ale o niewielkie kwoty.

Tytuł 2 – BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE

W 2018 r. budżet w tytule 2, „Budynki, wyposażenie i inne wydatki operacyjne”, będzie sięgać 6,6 mln EUR. W związku ze środkami wdrożonymi w celu zmniejszenia wydatków budżetowych, budżet na ten tytuł zmniejszono o 7,4% w porównaniu z budżetem na 2017 r. Główne środki dotyczyły obszarów takich jak wydatki związane z budynkami i informatyką (rozdziały 20 i 21). Oznacza to, że margines na wzrost cen towarów i usług jest bardzo ograniczony. Ponadto przedefiniowanie priorytetów i cięcia budżetowe również stały się koniecznością. Jednakże Centrum nie nałożyło ogólnego ograniczenia na wszystkie pozycje, ponieważ pewien wzrost w niektórych pozycjach uznano za konieczny.

Centrum otrzymało wkład finansowy ze strony rządu Luksemburga na pokrycie części kosztów wynajmu biura. Ten wkład finansowy jest ujmowany jako dochody i nie wpływa na wydatki w tytule 2. Należy podkreślić, że wydatki w tytule 2 obejmują wydatki na prowadzenie usług centrum danych dla Europejskiej Agencji Kolejowej (ERA) i przestrzeń biurową podnajętą przez Chafea. Zgodnie z zasadą uniwersalności dochody uzyskane od ERA i Chafea zapisano jako dochód w przeciwieństwie do kompensowania wydatków.

Tytuł 3 – WYDATKI OPERACYJNE

Budżet na tytuł 3, „Wydatki operacyjne”, obejmuje zlecenie zewnętrzne usług tłumaczeniowych, usługi techniczne związane z usługami językowymi, współpracę międzyinstytucjonalną i program eCdT. Wynosi on 14,9 mln EUR w 2018 r. i został zmniejszony o 7,0% w porównaniu z budżetem na 2017 r. W porównaniu z wynikiem za 2016 r. tytuł 3 wzrósł o 1,4%.

Budżet na zlecenie zewnętrzne usług tłumaczeniowych stanowi główną część budżetu tego tytułu, a mianowicie 91,5% w 2018 r. Faktyczny koszt tych usług zależy od kilku czynników takich jak ranking dostawców zgodnie z istniejącymi umowami ramowymi oraz oferowana w ramach przyszłych umów ramowych cena, która również zależy od rozwoju gospodarczego państw członkowskich. Budżet na 2018

r. wynosi 13,6 mln EUR i jest zgodny z przewidzianymi wielkościami. Faktyczne wydatki będą oczywiście w dużym stopniu zależeć od rzeczywistego popytu ze strony klientów Centrum.

Rozdział 31 obejmuje wydatki Centrum na zarządzanie narzędziem IATE oraz wkład Centrum w inne narzędzia międzyinstytucjonalne, którymi zarządza Komisja. Koszty tych narzędzi są ujęte w umowach o finansowaniu między stronami działającymi w ramach komitetu koordynacji tłumaczeń Międzyinstytucjonalnego Komitetu ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych (ICTI).

Trzeci rozdział tytułu 3 obejmuje wydatki na program eCdT, które wyniosą 360 000 EUR w 2018 r. Zmniejszyły się one o 39,3% w porównaniu z 2017 r. i są tylko przeznaczone na usługi doradztwa. Wydatki te są kompensowane przez przeniesienie z „Rezerwy na specjalne inwestycje”, pozycja 5010 po stronie dochodów.

D. DZIAŁANIA

Co do 2018 r. Centrum uznaje, że jego działania są najlepiej określone w podziale na trzy obszary działalności: 1) główne działania operacyjne: usługi językowe; 2) działania wspierające; i 3) działania w zakresie zarządzania i nadzoru. Wcześniej istniejący czwarty obszar działań w zakresie informacji i komunikacji obejmujący działania zorientowane na klientów jest obecnie częścią obszaru zarządzania i nadzoru.

Zasoby ludzkie i środki finansowe na rok 2018 podzielono na te trzy obszary, co przedstawia poniższa tabela. Środki finansowe ujęte w tytułach 1 i 2 są przypisane do konkretnych działań albo bezpośrednio, albo pośrednio – w oparciu o zasoby ludzkie wykorzystywane do poszczególnych działań. Środki finansowe w tytule 3 przypisano bezpośrednio do odpowiadających im działań. W obliczeniu tym uwzględnia się dystrybucję różnych rodzajów stanowisk, różnych szczebli i kosztów wynagrodzenia. Szczegółowe informacje znajdują się w projekcie dokumentu programowego Centrum na lata 2018-2020.

	% zasobów ludzkich (personel)	% środków finansowych	Środki finansowe
Główne działania operacyjne:	66,8%	77,6%	36 818 052
Działania wspierające	21,9%	13,1%	6 356 986
Zarządzanie i nadzór	11,3%	9,3%	4 524 462
Środki w tytule 10: „Rezerwy”, nieprzeznaczone na działania	0%	0%	0
Ogółem	100%	100%	47 699 500

W poniższej tabeli przedstawiono przewidywaną łączną liczbę stron i terminów oraz prognozę dochodów na lata 2018 i 2017. Przewidywaną liczbę stron – w liczbach stron na każdego klienta – ujęto w dziale III „Zestawienie dochodów i wydatków – dane szczegółowe”.

	2018	2017	% zmian z 2018-2017
Przewidywana liczba stron ogółem*	763 212	761 028	0,3%
Przewidywana liczba stron ogółem**	187 972	204 742	-8,2%
Dochody przewidziane z tytułu tłumaczeń, prac terminologicznych i list terminów ogółem***	41 896 900	42 829 600	-2,2%

* * W tym 444 645 stron znaków towarowych UE w 2018 r. i 436 500 stron w 2017 r.

** W tym listy terminów i wzory wspólnotowe. 16 492 terminów w 2018 r. to wzory wspólnotowe, a 150 736 to inne terminy z EUIPO.

*** W tym dochody odpowiadające listom terminów z EUIPO (bez wzorów wspólnotowych): 602 944 EUR w 2018 r. i 632 204 EUR w 2017 r.

II. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW – PRZEGLĄD

Tytuł	Nagłówek	Rok budżetowy 2018	Rok budżetowy 2017	Rok budżetowy 2016
	DOCHODY			
1	WPLYWY Z AGENCJI, URZĘDÓW, INSTYTUCJI I ORGANÓW (*)	41 896 900	42 829 600	38 767 080
2	DOTACJA Z KOMISJI	p.m.	p.m.	0
3	WSPÓŁPRACA MIĘDZYINSTYTUCJONALNA (*)	778 000	804 000	1 999 227
4	INNE DOCHODY	729 550	622 250	1 001 288
5	NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO I PRZENIESIENIA ŚRODKÓW Z REZERW Z POPRZEDNICH LAT	4 295 050	4 251 650	0
6	ZWROTY	p.m.	p.m.	0
	OGÓŁEM	47 699 500	48 507 500	41 767 595
	WYDATKI			
1	PERSONEL	26 229 300	25 391 800	24 356 689
2	BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE	6 589 900	7 117 000	6 164 015
3	WYDATKI OPERACYJNE	14 880 300	15 998 700	14 680 307
10	REZERWY	p.m.	p.m.	0
	OGÓŁEM	47 699 500	48 507 500	45 201 011

* W latach 2017 i 2018 dochody w tytule 1 obejmują szacunkowe dochody od wszystkich klientów. W 2016 r. dochody od instytucji UE zapisano w tytule 3.

III. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW NA 2018 R. - DANE SZCZEGÓŁOWE

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
DOCHODY					
1000	Europejska Agencja Środowiska (EEA)	180 000	181 300	286 729	2 195 stron
1001	Europejska Fundacja Kształcenia (ETF)	270 000	256 300	210 586	3 212 stron
1002	Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA)	320 000	320 400	294 583	3 903 strony
1003	Europejska Agencja Leków (EMA)	3 137 000	3 632 000	2 445 841	34 734 strony
1004	Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA)	700 000	700 000	728 119	8 537 stron
1005	Urząd Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej (EUIPO)	7 465 400	7 206 800	6 491 378	Dokumenty: 68 484 strony; listy terminów: 150 736 terminów; wzory wspólnotowe: 16 492 terminy; redakcja: 17 180 stron
1006	Znaki towarowe EUIPO	15 382 200	15 203 000	15 613 490	444 645 stron
1007	Wspólnotowy Urząd Odmian Roślin (CPVO)	100 000	90 100	149 109	1 220 stron
1008	Europejski Urząd Policji (Europol)	43 300	106 400	27 130	528 stron
1009	Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Eurofound)	302 300	352 000	392 559	3 686 stron
100	Artykuł 100	27 900 200	28 048 300	26 639 524	
1010	Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop)	92 800	143 500	65 532	1 132 strony
1012	Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)	1 250 000	1 234 800	1 466 796	15 244 strony
1014	Europejski Bank Inwestycyjny (EBI)	p.m.	p.m.	7 380	
1015	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)	247 400	248 500	196 087	2 821 stron
1016	Europejska Jednostka Współpracy Sądowej (Eurojust)	167 800	167 800	0	2 046 stron
1017	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA)	124 700	124 700	51 487	1 521 stron

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
1018	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA)	176 000	137 000	41 731	2 147 stron
1019	Agencja Kolejowa Unii Europejskiej (ERA)	900 000	730 000	549 004	10 976 stron
101	Artykuł 101	2 958 700	2 786 300	2 378 017	
1020	Agencja Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA)	80 000	70 000	11 053	976 strony
1021	Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC)	254 000	308 400	291 883	3 225 stron
1022	Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej (Frontex)	315 600	343 600	369 976	4 277 stron
1023	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (EACEA)	791 500	790 500	531 107	9 477 stron
1024	Agencja Wykonawcza ds. Małych i Średnich Przedsiębiorstw (EASME)	13 600	13 600	8 309	166 stron
1025	Agencja Unii Europejskiej ds. Szkolenia w Dziedzinie Ścigania (CEPOL)	53 200	62 600	28 571	629 strony
1026	Agencja Wykonawcza ds. Konsumentów, Zdrowia, Rolnictwa i Żywności (Chafea)	338 800	336 400	155 056	4 132 strony
1027	Agencja Europejskiego GNSS (GSA)	17 000	17 000	5 412	207 strony
1028	Europejska Agencja Obrony (EDA)	10 000	10 000	5 772	122 strony
1029	Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA)	2 081 600	2 963 900	3 577 266	24 540 stron
102	Artykuł 102	3 955 300	4 916 000	4 984 405	
1030	Europejska Agencja Kontroli Rybołówstwa (EFCA)	177 800	216 400	166 647	2 169 stron
1031	Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej (F4E JU)	46 600	46 600	53 104	568 stron
1032	Centrum Satelitarne Unii Europejskiej (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Agencja Wykonawcza ds. Innowacyjności i Sieci (INEA)	26 000	26 000	71 197	317 stron

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
1034	Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT)	110 200	100 300	98 712	Dokumenty: 1 399 stron; listy terminów: 440 terminy.
1035	Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)	60 700	42 900	44 672	708 stron.
1036	Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)	32 100	31 200	17 102	386 stron.
1037	Wspólne Przedsięwzięcie „Czyste Niebo 2”	p.m.	p.m.	11 548	
1038	Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE)	170 000	169 000	211 043	2 073 strony
1039	Wspólne przedsięwzięcie SESAR (SJU)	28 600	28 600	44 873	349 stron
103	Artykuł 103	652 000	661 000	718 897	
1040	Europejski Inspektor Ochrony Danych (EIOD) – przed 2017 r.	—	—	485 249	Po 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji będą ujmowane w rozdziale 11, a dochody od EIOD będą ujmowane w pozycji 1109.
1041	Wspólne przedsiębiorstwo w celu realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w dziedzinie systemów wbudowanych (ARTEMIS)	—	—	—	Ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana po 2015 r. w następstwie utworzenia Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL, w odniesieniu do którego dochody są ujęte w pozycji budżetu 1052.
1042	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Drugiej Inicjatywy w zakresie Leków Innowacyjnych (IMI 2 JU)	26 000	26 000	4 016	317 stron
1043	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych 2 (FCH 2 JU)	9 200	9 200	2 542	112 stron
1044	Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC (rada doradcza europejskiej inicjatywy w dziedzinie nanoelektroniki) (ENIAC JU)	—	—	—	Ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana po 2015 r. w następstwie utworzenia Wspólnego Przedsięwzięcia ECSEL, w odniesieniu do którego dochody są ujęte w pozycji budżetu 1052.
1045	Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO)	418 200	418 200	1 447 395	5 100 stron
1046	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER)	184 300	198 100	92 933	2 602 strony
1047	Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA)	275 000	735 000	361 899	3 354 strony
1048	Europejski Urząd Nadzoru Bankowego (EUNB)	317 700	310 600	719 062	4 415 stron
1049	Europejski Urząd Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych (EIOPA)	137 400	137 400	165 134	1 676 stron

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
104	Artykuł 104	1 367 800	1 834 500	3 278 230	
1050	Urząd Organu Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (Urząd BEREC)	130 000	87 700	60 994	1 910 stron
1051	Europejska Agencja ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA)	639 900	731 000	402 560	Dokumenty: 8 695 stron; listy terminów: 304 terminy.
1052	Wspólne przedsięwzięcie „Podzespoły i układy elektroniczne w służbie wiodącej pozycji Europy” (ECSEL)	5 900	5 900	1 886	72 strony
1053	Morskie Centrum Analiz i Operacji ds. Zwalczania Narkotyków (MAOC-N)	p.m.	p.m.	p.m.	
1054	Jednolita Rada ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji (SRB)	1 000 000	1 000 000	302 568	12 195 stron
1055	Sekretariat generalny szkół europejskich (EURSC)	p.m.	p.m.	—	
1056	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Bioprzemysłu (BBI JU)	p.m.	—	—	Ta nowa pozycja budżetu jest przeznaczona na Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Bioprzemysłu (BBI JU).
1057	Wspólne Przedsięwzięcie Shift2Rail (S2R JU)	p.m.	—	—	Ta nowa pozycja budżetu dotyczy Wspólnego Przedsięwzięcia Shift2Rail (S2R JU).
105	Artykuł 105	1 775 800	1 824 600	768 007	
1099	Dochody od nowych klientów	p.m.	p.m.	—	Od 2017 r. ta pozycja budżetu będzie wykorzystywana do zapisywania dochodów pochodzących od nowych klientów, dla których poszczególne pozycje budżetu zostaną dopiero utworzone.
109	Artykuł 109				
10	WPŁYWY Z AGENCJI, URZĘDÓW, INSTYTUCJI I ORGANÓW	38 609 800	40 070 700	38 767 080	
1100	Komisja Europejska	1 949 900	1 445 900	—	Dokumenty: 25 948 stron; listy terminów: 20 000 terminów. Liczba stron obejmuje liczbę oszacowaną dla DG ds. Sprawiedliwości i Konsumentów i DG ds. Zatrudnienia, Spraw Społecznych i Włączenia Społecznego.
1101	Parlament Europejski	p.m.	p.m.	—	
1102	Rada Unii Europejskiej	276 800	263 000	—	4 080 stron

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
1103	Europejski Trybunał Obrachunkowy	11 300	10 300	—	110 stron
1104	Komitet Regionów Unii Europejskiej	p.m.	p.m.	—	
1105	Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.	p.m.	—	
1106	Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.	p.m.	—	
1107	Europejski Bank Centralny	97 800	144 700	—	950 stron.
1108	Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	109 800	108 300	—	1 488 stron.
1109	Europejski Inspektor Ochrony Danych (EIOD)	841 500	786 700	—	10 262 strony.
110	Artykuł 110	3 287 100	2 758 900	—	
11	PLATNOŚCI OD INSTYTUCJI	3 287 100	2 758 900	—	W niniejszym rozdziale znajdują się dochody za usługi świadczone instytucjom. Do 2016 r. tego typu dochody ujmowano w tytule 3 – „Współpraca międzyinstytucjonalna” i w pozycji 1040 – „Europejski Inspektor Ochrony Danych”.
1	WPŁYWY Z AGENCJI, URZĘDÓW, INSTYTUCJI I ORGANÓW	41 896 900	42 829 600	38 767 080	Art. 10 ust. 2 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94 ostatnio zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003.
2000	Dotacja z Komisji	p.m.	p.m.	0	
200	Dotacja z Komisji	p.m.	p.m.	0	Art. 10 ust. 2 lit. c) rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94 ostatnio zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003.
20	DOTACJA Z KOMISJI	p.m.	p.m.	0	
2	DOTACJA Z KOMISJI	p.m.	p.m.	0	
3000	Komisja Europejska – przed 2017 r.	—	—	869 249	Po 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji będą ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Komisji Europejskiej będą ujmowane w pozycji 1100.
3001	Uczestnictwo w Międzyinstytucjonalnym Komitecie ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych (ICTI)	—	—	0	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
3002	Zarządzanie projektami międzyinstytucjonalnymi	778 000	804 000	746 257	Ta pozycja obejmuje dochody otrzymane za zarządzanie przez Centrum projektami międzyinstytucjonalnymi, zwłaszcza projektem IATE.
3003	Parlament Europejski – przed 2017 r.	—	—	0	Po 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji będą ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Parlamentu Europejskiego będą ujmowane w pozycji 1101.
3004	Rada Unii Europejskiej – przed 2017 r.	—	—	67 844	Po 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji będą ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Rady będą ujmowane w pozycji 1102.
3005	Europejski Trybunał Obrachunkowy – przed 2017 r.	—	—	20 018	Po 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji będą ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Trybunału Obrachunkowego będą ujmowane w pozycji 1103.
3006	Komitet Regionów Unii Europejskiej – przed 2017 r.	—	—	3 960	Po 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji będą ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Komitetu Regionów będą ujmowane w pozycji 1104.
3007	Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny – przed 2017 r.	—	—	6 355	Po 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji będą ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Komitetu Ekonomiczno-Społecznego będą ujmowane w pozycji 1105.
3008	Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej – przed 2017 r.	—	—	7 503	Po 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji będą ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Trybunału Sprawiedliwości będą ujmowane w pozycji 1106.
300	Współpraca międzyinstytucjonalna	778 000	804 000	1 721 185	
3010	Europejski Bank Centralny – przed 2017 r.	—	—	59 581	Po 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji będą ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Europejskiego Banku Centralnego będą ujmowane w pozycji 1107.
3011	Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich – przed 2017 r.	—	—	218 461	Po 2016 r. ta pozycja budżetu nie jest wykorzystywana. Od 2017 r. dochody od wszystkich instytucji będą ujmowane w rozdziale 11, a dochody od Rzecznika Praw Obywatelskich będą ujmowane w pozycji 1108.
301	Artykuł 301			278 041	
30	WSPÓŁPRACA MIĘDZYINSTYTUCJONALNA	778 000	804 000	1 999 227	
3	WSPÓŁPRACA MIĘDZYINSTYTUCJONALNA	778 000	804 000	1 999 227	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
4000	Odsetki bankowe	55 000	65 000	61 223	
400	Odsetki bankowe	55 000	65 000	61 223	Niniejszy artykuł obejmuje odsetki, które wpływają na konto bankowe Centrum.
4010	Różne spłaty	431 300	314 000	696 814	
401	Różne spłaty	431 300	314 000	696 814	Niniejszy artykuł obejmuje różne spłaty, w tym przychód z podnajmu przestrzeni biurowej i miejsc parkingowych oraz z prowadzenia usług centrum danych dla Agencji Kolejowej Unii Europejskiej.
4020	Wkład finansowy rządu Luksemburga	243 250	243 250	243 250	Ten wkład finansowy rządu Luksemburga jest przeznaczony na wsparcie rocznych kosztów wynajmu ponoszonych przez Centrum.
402	Inne wkłady	243 250	243 250	243 250	
40	INNE DOCHODY	729 550	622 250	1 001 288	
4	INNE DOCHODY	729 550	622 250	1 001 288	
5000	Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego	p.m.	p.m.	0	Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego zgodnie z art. 20 ust. 1 rozporządzenia finansowego Centrum z dnia 2 stycznia 2014 r.
500	Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego	p.m.	p.m.	0	
5010	Przeniesienie środków z „Rezerwy na specjalne inwestycje”	360 000	593 000	0	Przeniesienie środków z „Rezerwy na specjalne inwestycje” odpowiada wydatkom w rozdziale 32 – „Wydatki związane z programem eCdT”.
5015	Przeniesienie środków z „Rezerwy na zachowanie stabilności cen”	3 935 050	3 658 650	0	Przeniesienie środków z „Rezerwy na zachowanie stabilności cen” jest konieczne w celu zrównoważenia budżetu.
501	Przeniesienia środków z rezerw z poprzednich lat	4 295 050	4 251 650	0	
50	NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO I PRZENIESIENIA ŚRODKÓW Z REZERW Z POPRZEDNICH LAT	4 295 050	4 251 650	0	
5	NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO I PRZENIESIENIA ŚRODKÓW Z REZERW Z POPRZEDNICH LAT	4 295 050	4 251 650	0	
6000	Zwroty na rzecz klientów	p.m.	p.m.	0	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
600	Zwroty na rzecz klientów	p.m.	p.m.	0	
60	ZWROTY NA RZECZ KLIENTÓW	p.m.	p.m.	0	
6	ZWROTY	p.m.	p.m.	0	
Dochody ogółem		47 699 500	48 507 500	41 767 595	
WYDATKI					
1100	Wynagrodzenia podstawowe	15 374 500	14 547 500	14 119 864	Regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 62 i 66. Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia podstawowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.
1101	Dodatki rodzinne	1 523 900	1 420 000	1 284 662	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 62, 67 i 68 oraz sekcja 1 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na dodatki małżeńskie, na dziecko na utrzymaniu i na cele edukacyjne dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.
1102	Dodatki przesiedleńcze i z tytułu zamieszkiwania w obcym kraju	2 455 400	2 342 300	2 292 792	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 62 i 69 oraz art. 4 załącznika VII do regulaminu. Środki te przeznaczone są na dodatki przesiedleńcze i z tytułu zamieszkiwania w obcym kraju dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.
1103	Dodatek sekretarski	23 500	22 900	18 899	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 18 ust. 1 załącznika XIII do regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie dodatku sekretarskiego dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w kategorii AST, którzy byli uprawnieni do pobierania dodatku w miesiącu poprzedzającym dzień 1 maja 2004 r., zatrudnionych na stanowisku stenotypisty, maszynisty, osoby obsługującej teleks, sekretarza zarządu lub głównego sekretarza.
110	Personel czynnie zatrudniony	19 377 300	18 332 700	17 716 217	
1113	Stażyci	41 700	40 600	23 904	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych ze stażystami.
1115	Pracownicy kontraktowi	1 336 000	1 599 700	1 499 357	Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 3a i tytuł IV.
111	Pracownicy kontraktowi i stażyci	1 377 700	1 640 300	1 523 261	
1120	Szkolenie zawodowe personelu	214 200	243 100	186 036	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24a.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
112	Szkolenie zawodowe personelu	214 200	243 100	186 036	
1130	Ubezpieczenie zdrowotne	514 300	486 100	508 887	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 72. Zasady dotyczące ubezpieczenia zdrowotnego urzędników Unii Europejskiej.
1131	Ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków i chorób zawodowych	116 500	110 100	74 964	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 73 oraz art. 15 załącznika VIII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie składki pracodawcy na ubezpieczenie od chorób zawodowych i nieszczęśliwych wypadków.
1132	Ubezpieczenie na wypadek bezrobocia	122 100	117 500	124 972	Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 28a. Środki te są przeznaczone na ubezpieczenie pracowników zatrudnionych na czas określony na wypadek bezrobocia.
1133	Ustanowienie lub utrzymanie praw emerytalnych	p.m.	p.m.	0	Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 42. Środki te są przeznaczone na pokrycie płatności Centrum na rzecz urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w celu ustanowienia lub utrzymania ich praw emerytalnych w kraju pochodzenia.
1134	Składka do wspólnotowego funduszu emerytalnego	3 220 400	3 139 900	3 171 404	Środki te są przeznaczone na pokrycie składki pracodawcy przez Centrum do wspólnotowego funduszu emerytalnego.
113	Składki pracodawcy na ubezpieczenie społeczne	3 973 300	3 853 600	3 880 227	
1140	Dodatki z tytułu narodzin dziecka i zasiłki pogrzebowe	2 700	2 100	198	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 70, 74 i 75. Środki te są przeznaczone na: — dodatki z tytułu narodzin dziecka na pierwsze pięcioro dzieci pracowników, których państwo zamieszkania nie przyznaje takiego dodatku; — w przypadku śmierci urzędnika wynagrodzenie ogólne wypłacane do ostatniego dnia trzeciego miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpił zgon, oraz na pokrycie kosztów transportu ciała zmarłego do kraju pochodzenia. W przypadku zgonu, odpowiednie środki zostaną przeniesione z pozycji 1100.
1141	Koszty podróży z tytułu urlopu rocznego	239 100	227 800	230 342	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 8 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie ryczałtowego zwrotu kosztów podróży przysługującego urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, ich małżonkom i osobom pozostającym na ich utrzymaniu, z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
1143	Zryczałtowane dodatki funkcyjne				Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 8 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na zryczałtowane dodatki funkcyjne przysługujące urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, którzy regularnie ponoszą koszty reprezentacyjne w związku z powierzonymi im zadaniami.
114	Różne dodatki i świadczenia	241 800	229 900	230 540	
1150	Nadgodziny	p.m.	p.m.	0	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 i załącznik VI do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie zryczałtowanych kosztów i zwrotu za czas przepracowany przez urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony kategorii AST, jak i przez pracowników miejscowych, którego nie można było zrekompensować, zgodnie z przewidzianymi zasadami, godzinami wolnymi od pracy.
115	Nadgodziny	p.m.	p.m.	0	
1171	Tłumacze ustni zewnętrzni i pracownicy konferencyjni	p.m.	p.m.	0	Honoraria tłumaczy zewnętrznych zatrudnionych przez Centrum w celu wykonywania tłumaczeń ustnych podczas jednorazowych konferencji, w przypadku gdy Komisja nie może zapewnić Centrum usług swoich służb tłumaczeniowych. Honorarium obejmuje, oprócz wynagrodzenia, składki na ubezpieczenie w przypadku zgonu oraz ubezpieczenie w przypadku choroby, wypadku lub zgonu, zwrot kosztów dojazdu – w przypadku tłumaczy zewnętrznych nieposiadających siedziby w miejscu świadczenia usługi – oraz zryczałtowane koszty podróży.
1175	Pracownicy agencyjni	268 400	306 700	274 872	Środki te przeznaczone są na zatrudnianie pracowników agencyjnych.
117	Świadczenia dodatkowe	268 400	306 700	274 872	
1180	Różne wydatki związane z zatrudnianiem personelu	33 000	44 000	31 219	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 27-31 i 33. Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z procedurami rekrutacji.
1181	Koszty podróży	14 100	10 100	1 446	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 7 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów podróży urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony (w tym członków ich rodzin) z tytułu objęcia przez nich stanowiska lub zakończenia stosunku pracy w Centrum Tłumaczeń.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
1182	Dodatek na urządzenie nowego miejsca zamieszkania, na ponowne urządzenie i na przeniesienie pracownika	109 400	95 900	36 843	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 5 i 6 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te przeznaczone są na wypłatę dodatków na urządzenie nowego miejsca zamieszkania dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, którzy musieli zmienić miejsce zamieszkania w związku z rozpoczętym stosunkiem pracy, lub dla pracowników, którzy ostatecznie zakończyli stosunek pracy i zamierzają wyprowadzić się.
1183	Koszty przeprowadzki	40 000	34 100	11 388	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 9 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów urządzenia nowego miejsca zamieszkania przez urzędników oraz pracowników zatrudnionych na czas określony zmuszonych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska oraz przy ostatecznym opuszczaniu stanowiska związanym ze zmianą miejsca zamieszkania.
1184	Tymczasowe diety dzienne	115 100	120 800	90 008	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 10 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na diety dzienne przysługujące urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, którzy przedstawili dowody, że musieli zmienić miejsce zamieszkania w związku z objęciem stanowiska (również w przypadku przeniesienia).
118	Różne wydatki związane z zatrudnianiem i przeniesieniem personelu	311 600	304 900	170 904	
1190	Współczynniki korygujące	3 000	3 000	0	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 64 i 65. Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z zastosowaniem współczynników korygujących do wynagrodzenia i nadgodzin urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.
119	Współczynniki korygujące i wyrównanie zmian wysokości wynagrodzeń	3 000	3 000	0	
11	PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY	25 767 300	24 914 200	23 982 057	
1300	Koszty delegacji, podróży służbowych i inne dodatkowe koszty	69 400	66 800	64 822	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów przejazdów, wypłatę diet dziennych, a także kosztów dodatkowych lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowych w interesie Centrum Tłumaczeń przez zatrudniony personel, zgodnie z postanowieniami regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej.
130	Delegacje i podróże służbowe	69 400	66 800	64 822	
1310	Koszty delegacji związane ze szkoleniami	32 400	62 300	50 413	Te środki są przeznaczone na pokrycie wydatków na podróże służbowe w czasie szkoleń odbywających się poza Luksemburgiem.
131	Delegacje i podróże służbowe związane ze szkoleniami	32 400	62 300	50 413	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
13	DELEGACJE I PODRÓŻE SŁUŻBOWE	101 800	129 100	115 235	
1400	Restauracje i stołówki	4 000	4 000	4 050	
140	Infrastruktura socjomedyczna	4 000	4 000	4 050	
1410	Usługi medyczne	61 100	57 600	30 500	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II do tego regulaminu.
141	Usługi medyczne	61 100	57 600	30 500	
1420	Inne wydatki	221 000	231 000	172 579	Te środki budżetowe są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z uczestnictwem w Komitecie ds. Działalności Społecznej oraz ze złoškami i placówkami oświatowymi. Prognoza na podstawie prognozy Urzędu ds. Infrastruktury i Logistyki Komisji (OIL).
1421	Stosunki społeczne	14 000	14 000	12 628	Środki te są przeznaczone na zachęcanie do realizacji oraz finansowe wsparcie wszelkich inicjatyw mających na celu promowanie stosunków społecznych pomiędzy pracownikami różnych narodowości, inne działania i wsparcie na rzecz pracowników, jak i koszty powstałe przy organizacji przyjęć na cześć członków personelu.
142	Inne wydatki	235 000	245 000	185 207	
14	INFRASTRUKTURA SOCJOMEDYCZNA	300 100	306 600	219 757	
1520	Wymiana personelu	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z oddelegowaniem lub czasowym przydzieleniem urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w Centrum Tłumaczeń do pracy w organach państwowych lub międzynarodowych.
1521	Urzędników Centrum oddelegowuje się na czas określony do pracy w administracji państwowej, organizacjach międzynarodowych lub instytucjach czy przedsiębiorstwach sektora publicznego.	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z oddelegowaniem lub czasowym przydzieleniem urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w Centrum Tłumaczeń do pracy w organach państwowych lub międzynarodowych.
152	Mobilność	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILNOŚĆ	p.m.	p.m.	0	
1600	Pomoc w wypadkach nadzwyczajnych	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów pomocy finansowej, jaka może zostać przyznana pracownikowi, byłemu pracownikowi lub wszelkim spadkobiercom zmarłego pracownika, znajdującym się w trudnej sytuacji.
160	Służby socjalne	p.m.	p.m.	0	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
1620	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów wsparcia udzielanego rodzinom, przyjmowania nowych pracowników, pomocy prawnej, subwencji dla skautingu, subwencji dla sekretariatu stowarzyszenia rodziców uczniów.
162	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	
1630	Centrum Małego Dziecka	56 100	38 400	38 400	
163	Centrum Małego Dziecka	56 100	38 400	38 400	
1640	Dodatkowa pomoc dla osób niepełnosprawnych	1 500	1 000	0	Środki te są przeznaczone na zwrot kosztów dla niepełnosprawnych pracowników pozostających w czynnym stosunku pracy, ich małżonków oraz dzieci znajdujących się na ich utrzymaniu, po wyczerpaniu się ewentualnych uprawnień na poziomie krajowym, za wydatki (inne niż medyczne), uznane za niezbędne, wynikające z niepełnosprawności i właściwie udokumentowane.
164	Dodatkowa pomoc dla osób niepełnosprawnych	1 500	1 000	0	
16	SŁUŻBY SOCJALNE	57 600	39 400	38 400	
1700	Koszty imprez i reprezentacji	2 500	2 500	1 240	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów imprez i kosztów reprezentacyjnych oraz różnego rodzaju przyjęć.
170	IMPREZY I REPREZENTACJA	2 500	2 500	1 240	
17	IMPREZY I REPREZENTACJA	2 500	2 500	1 240	
1900	Renty i emerytury oraz dodatki z tytułu przejścia na emeryturę	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów emerytur i dodatków z tytułu przejścia na emeryturę.
190	RENTY I EMERYTURY	p.m.	p.m.	0	
19	RENTY I EMERYTURY	p.m.	p.m.	0	
1	PERSONEL	26 229 300	25 391 800	24 356 689	
2000	Wynajem budynków i koszty towarzyszące	2 241 000	2 306 500	2 161 614	Środki te są przeznaczone na czynsze za budynki lub części budynków i miejsca parkingowe zajmowane przez Centrum.
200	Inwestycje w nieruchomości, wynajem budynków i koszty towarzyszące	2 241 000	2 306 500	2 161 614	
2010	Ubezpieczenie	12 100	12 100	8 341	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów polis ubezpieczeniowych za budynki i części budynków zajmowane przez Centrum.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
201	Ubezpieczenie	12 100	12 100	8 341	
2020	Woda, gaz, prąd i ogrzewanie	225 600	254 300	231 371	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów bieżącego użytkowania.
202	Woda, gaz, prąd i ogrzewanie	225 600	254 300	231 371	
2030	Sprzątanie i konserwacja	244 600	273 300	289 872	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów sprzątania (sprzątanie okresowe, zakup środków czyszczących, mycie, pranie, pranie chemiczne itp.), kosztów utrzymania wyposażenia i instalacji technicznych (windy, system grzewczy, klimatyzacja itp.) oraz kosztów wywozu śmieci.
203	Sprzątanie i konserwacja	244 600	273 300	289 872	
2040	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	16 000	16 000	76 980	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania pomieszczeń i napraw w budynku.
204	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	16 000	16 000	76 980	
2050	Ochrona budynków i nadzór nad nimi	156 500	203 900	175 269	Środki te są przeznaczone na pokrycie różnych wydatków odnoszących się do bezpieczeństwa budynków, zwłaszcza kosztów umów o nadzór nad budynkami, wynajmu i napełniania gaśnic, zakupu i konserwacji materiałów przeciwpożarowych, odnowy wyposażenia pracowniczej ochotniczej straży pożarnej, kosztów obowiązkowych kontroli.
205	Ochrona budynków i nadzór nad nimi	156 500	203 900	175 269	
2060	Zakup nieruchomości	p.m.	p.m.	0	Pozycja ta przeznaczona jest na ewentualny zakup budynku na siedzibę Centrum.
206	Zakup nieruchomości	p.m.	p.m.	0	
2080	Wstępne wydatki z tytułu zakupu lub budowy nieruchomości	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów ekspertyz w dziedzinie nieruchomości.
208	Wstępne wydatki z tytułu zakupu lub budowy nieruchomości	p.m.	p.m.	0	
2090	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie innych nieprzewidzianych wydatków bieżących, na przykład kosztów zarządzania innymi niż za użytkowanie mediów (woda, gaz i prąd), konserwacji, opłat komunalnych i kosztów dodatkowych.
209	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
20	INWESTYCJE W NIERUCHOMOŚCI, WYNAJEM BUDYNKÓW I KOSZTY TOWARZYSZĄCE	2 895 800	3 066 100	2 943 447	
2100	Zakup, prace w zakresie, konserwacja i utrzymanie sprzętu oraz oprogramowania	1 800 500	1 920 000	1 665 763	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu lub wynajmu sprzętu komputerowego, opracowywanie oprogramowania, konserwację oprogramowania lub pakietów oprogramowania i innych produktów związanych z przetwarzaniem danych itp. Sprzęt telekomunikacyjny również został ujęty w niniejszej pozycji. Prognoza na 2017 r. obejmuje wstępne koszty wdrożenia usług w chmurze.
210	Technologie informacyjne	1 800 500	1 920 000	1 665 763	
2120	Usługi zewnętrzne w celu eksploatacji, wykonania, opracowania i konserwacji oprogramowania i systemów	1 175 000	1 361 000	1 108 666	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów zewnętrznego personelu operacyjnego (operatorów, administratorów, inżynierów systemowych itd.).
212	Usługi w zakresie technologii informacyjnej	1 175 000	1 361 000	1 108 666	
21	PRZETWARZANIE DANYCH	2 975 500	3 281 000	2 774 429	
2204	Sprzęt biurowy	5 000	5 000	3 782	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z zakupem, wynajmem, konserwacją i naprawą wyposażenia biur i instalacji technicznych, z wyłączeniem takiego sprzętu, jak drukarki i fotokopiarki.
220	Instalacje techniczne i sprzęt biurowy	5 000	5 000	3 782	
2210	Nowe zakupy	15 000	15 000	18 615	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu, wymiany, konserwacji, eksploatacji i naprawy mebli.
221	Meble	15 000	15 000	18 615	
2230	Zakup nowych pojazdów	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów zakupu pojazdu służbowego na potrzeby Centrum.
2232	Wynajem pojazdów	9 400	17 000	6 874	Środki te przeznaczone są na wynajem w formie umów długoterminowych pojazdów służbowych, jak również na wydatki z tytułu okazjonalnego wynajmu pojazdów na nieprzewidziane potrzeby.
2233	Konserwacja, eksploatacja i naprawa pojazdów	6 500	6 500	5 816	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów konserwacji i użytkowania pojazdów, jak i tych związanych z korzystaniem ze środków transportu publicznego.
223	Pojazdy	15 900	23 500	12 690	
2250	Wydatki na dokumentację i bibliotekę	22 000	22 000	22 000	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu zasobów bibliotecznych, prenumeraty gazet, czasopism, usług online takich jak słowniki oraz innych wydatków na dokumentację i bibliotekę.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
2255	Dokumentacja, tłumaczenia i narzędzia wielojęzyczne	p.m.	p.m.	0	Te środki są przeznaczone na pokrycie wydatków na dokumentację, tłumaczenie i narzędzia wielojęzyczne tj. nabycie, konsolidację i rozszerzenie zawartości lingwistycznych i terminologicznych baz danych, pamięci tłumaczeniowe oraz słowniki tłumaczenia automatycznego.
225	Wydatki na dokumentację i bibliotekę	22 000	22 000	22 000	
22	MAJĄTEK RUCHOMY I KOSZTY TOWARZYSZĄCE	57 900	65 500	57 087	
2300	Artykuły papiernicze i materiały biurowe	24 000	25 500	24 000	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu papieru i materiałów biurowych.
230	Artykuły papiernicze i materiały biurowe	24 000	25 500	24 000	
2320	Koszty bankowe	4 000	2 500	1 600	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów bankowych i kosztów podłączenia do międzybankowej sieci telekomunikacyjnej.
2321	Straty z tytułu różnic kursowych	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie strat Centrum z tytułu różnic kursowych, powstałych w ramach wykonywania budżetu, w przypadku gdy nie są one kompensowane przez zyski z różnic kursowych.
232	Oplaty finansowe	4 000	2 500	1 600	
2330	Koszty prawne	20 000	20 000	10 000	Środki te są przeznaczone na pokrycie wstępnych kosztów prawnych i usług prawników lub innych specjalistów.
233	Koszty prawne	20 000	20 000	10 000	
2340	Odszkodowania i odsetki	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków Centrum z tytułu wypłaty odszkodowań i odsetek oraz wydatków wynikających z odpowiedzialności cywilnej.
234	Odszkodowania i odsetki	p.m.	p.m.	0	
2350	Ubezpieczenia różne	18 600	17 300	10 744	Środki te są przeznaczone na pokrycie ubezpieczenia ogólnego, ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej, ubezpieczenia od kradzieży i ubezpieczenia od odpowiedzialności finansowej księgowych i administratorów środków zaliczkowych.
2352	Wydatki różne na posiedzenia wewnętrzne	2 500	3 000	1 971	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z organizacją posiedzeń wewnętrznych.
2353	Przeprowadzki wewnętrzne	3 000	5 000	2 253	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów przeprowadzek zarówno w ramach dotychczasowego budynku, jak i do nowego budynku.
2359	Inne wydatki	3 100	3 100	342	Środki te przeznaczone są na pokrycie innych nieprzewidzianych wydatków związanych z działalnością.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
235	Inne wydatki operacyjne	27 200	28 400	15 310	
2360	Usługi audytu zewnętrznego i wyceny	15 000	15 000	13 418	
236	Usługi audytu zewnętrznego i wyceny	15 000	15 000	13 418	
2390	Usługi tłumaczeniowe świadczone przez Komisję	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów prac tłumaczeniowych, w tym stenotypii, wykonanych przez Komisję na rzecz Centrum.
2391	Tłumaczenia ustne	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów tłumaczeń ustnych Centrum, które to koszty poniosą w szczególności instytucje UE.
2392	Służby wsparcia administracyjnego Komisji	148 400	157 700	149 890	Środki te są przeznaczone na pomoc administracyjną świadczoną przez Komisję na rzecz Centrum Tłumaczeń.
2393	Publikacje	10 000	15 000	5 014	Środki te są przeznaczone na pokrycie głównie kosztów publikacji budżetu oraz sprawozdania z działalności i innych działań w dziedzinie komunikacji i promocji Centrum.
2394	Rozpowszechnianie	25 000	25 000	2 500	Środki te są przeznaczone na pokrycie wszelkich wydatków związanych z rozpowszechnianiem informacji, a w szczególności kosztów promocyjno-marketingowych (katalogów, broszur, reklam, badań rynku itp.), jak i kosztów zapewniania informacji i pomocy społeczeństwu i klientom.
2395	Inne usługi świadczone przez instytucje i agencje	4 000	2 000	1 296	Te środki są przeznaczone na pokrycie kosztów usług świadczonych na rzecz Centrum przez instytucje i agencje, jak np. usługi świadczone w ramach koordynacji agencyjnej.
239	Usługi międzyinstytucjonalne	187 400	199 700	158 700	
23	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	277 600	291 100	223 028	
2400	Oplaty pocztowe i koszty doręczeń	20 600	25 300	20 500	Środki te są przeznaczone na pokrycie opłat pocztowych i kosztów doręczeń, w tym wysyłki paczek pocztowych.
240	Oplaty pocztowe	20 600	25 300	20 500	
2410	Telefon, telegraf, telex, radio i telewizja oraz abonamenty i opłaty telekomunikacyjne	115 000	162 000	61 748	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów abonamentu oraz połączeń telefonicznych i faksowych, telekonferencji i przesyłu danych i wiadomości. Wydatki związane ze sprzętem telekomunikacyjnym ujęto w pozycji 2100.
241	Telekomunikacja	115 000	162 000	61 748	
24	OPLATY POCZTOWE I TELEKOMUNIKACJA	135 600	187 300	82 248	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
2500	Posiedzenia i spotkania ogółem	10 000	5 000	10 633	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, pobytu i przyjazdu ekspertów i innych gości, komisji międzyinstytucjonalnych zaproszonych do udziału w posiedzeniach, komisjach, grupach roboczych i seminariach oraz innych formalności z tym związanych.
250	Koszty oficjalnych posiedzeń i innych spotkań	10 000	5 000	10 633	
2550	Różne koszty związane z organizacją konferencji, kongresów i posiedzeń i uczestnictwem w nich	20 000	20 000	7 046	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów organizacji konferencji, kongresów i posiedzeń oraz udziału w nich. Są one również przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z organizacją posiedzeń zewnętrznych, o ile nie można skorzystać z istniejącej infrastruktury.
255	Różne koszty związane z organizacją konferencji, kongresów i posiedzeń i uczestnictwem w nich	20 000	20 000	7 046	
25	KOSZTY POSIEDZEŃ I SPOTKAŃ	30 000	25 000	17 679	
2600	Posiedzenia zarządu	20 000	20 000	15 057	Środki na pokrycie kosztów podróży, pobytu i nieprzewidzianych wydatków członków zarządu zaproszonych do udziału w posiedzeniach, pracach komisji i grup roboczych.
260	Koszty spotkań	20 000	20 000	15 057	
2610	Organizacja posiedzeń zarządu	7 500	6 000	7 000	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów organizacji posiedzeń zarządu.
261	Organizacja posiedzeń zarządu	7 500	6 000	7 000	
2650	Tłumaczenia ustne	90 000	100 000	35 640	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów tłumaczeń ustnych Centrum, którymi to kosztami obciążają Centrum w szczególności organy UE z tytułu posiedzeń zarządu.
265	Tłumaczenia ustne	90 000	100 000	35 640	
26	ZARZĄD	117 500	126 000	57 697	
2700	Badania, ankiety i konsultacje o ograniczonym zasięgu	100 000	75 000	8 400	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów konsultacji, badań i ankiet, które zlecono ekspertom posiadającym kwalifikacje w dziedzinie administracji, a mianowicie sprawozdań oceniających i honorariów zewnętrznych konsultantów.
270	Badania, ankiety i konsultacje o ograniczonym zasięgu	100 000	75 000	8 400	
27	KONSULTACJE I BADANIA	100 000	75 000	8 400	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
2	BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE	6 589 900	7 117 000	6 164 015	
3000	TŁUMACZENIA ZEWNĘTRZNE	13 610 000	14 440 000	13 168 851	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług językowych tłumaczy zewnętrznych, a mianowicie: tłumaczeń dokumentów i znaków towarowych Unii Europejskiej, weryfikacji i modyfikacji tłumaczeń i redakcji językowej oraz prac terminologicznych, tłumaczenia i weryfikacji list terminów.
3001	Usługi techniczne związane z usługami językowymi	p.m.	p.m.	—	Tę pozycję budżetu utworzono w budżecie na 2017 r. Ma ona służyć pokryciu wydatków na usługi techniczne związane z usługami językowymi.
300	TŁUMACZENIA ZEWNĘTRZNE	13 610 000	14 440 000	13 168 851	
30	TŁUMACZENIA ZEWNĘTRZNE	13 610 000	14 440 000	13 168 851	
3100	Współpraca międzyinstytucjonalna w zakresie językowym	910 300	965 700	785 093	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z działaniami podjętymi przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych (ICTI) mającymi na celu promowanie współpracy międzyinstytucjonalnej w zakresie językowym. Wydatki na projekt IATE pokrywane są z dochodów ujętych w pozycji 3002 – „Zarządzanie projektami międzyinstytucjonalnymi”, nie licząc udziału Centrum w tych wydatkach.
310	Wydatki związane ze współpracą międzyinstytucjonalną	910 300	965 700	785 093	
31	WYDATKI ZWIĄZANE ZE WSPÓŁPRACĄ MIĘDZYINSTYTUCJONALNĄ	910 300	965 700	785 093	
3200	Koszty delegacji i inne wydatki na personel związane z programem eCdT.	p.m.	p.m.	0	Środki te przewidziano na pokrycie kosztów transportu, wypłatę diet dziennych i pokrycie kosztów dodatkowych lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowych związanych z programem eCdT.
3201	Różne wydatki operacyjne związane z programem eCdT	p.m.	4 000	815	Środki te są przewidziane na pokrycie różnych wydatków operacyjnych związanych z programem eCdT, z wyjątkiem wydatków informatycznych.
3202	Wydatki na sprzęt i oprogramowanie związane z programem eCdT.	p.m.	29 000	14 708	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na sprzęt i oprogramowanie związane z programem eCdT.
3203	Wydatki na doradztwo informatyczne związane z programem eCdT	360 000	560 000	710 840	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na doradztwo informatyczne związane z programem eCdT.
320	Wydatki związane z programem eCdT.	360 000	593 000	726 363	
32	WYDATKI ZWIĄZANE Z PROGRAMEM ECdT	360 000	593 000	726 363	Ten rozdział obejmuje środki na wydatki związane z programem eCdT przeniesione z „Rezerwy na specjalne inwestycje” do pozycji 5010 po stronie dochodów.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2018 r.	Budżet na 2017 r.	Wynik 2016 r.	Uwagi
3	WYDATKI OPERACYJNE	14 880 300	15 998 700	14 680 307	
10003	Rezerwa na ustabilizowanie cen	p.m.	p.m.	0	Rezerwa ustanowiona w 2011 r. na ustabilizowanie cen. Całkowita kwota rezerwy wynosi 5 524 467 EUR przy uwzględnieniu wykorzystania środków w pozycji 5015 po stronie dochodów.
10004	Stały fundusz prefinansowania	p.m.	p.m.	0	Rezerwa na utworzenie stałego funduszu prefinansowania została określona w art. 67a rozporządzenia finansowego Centrum Tłumaczeń. Artykuł 58 ust. 2 szczegółowych zasad wykonania rozporządzenia finansowego stanowi, że kwota funduszu nie może być niższa niż cztery dwunaste środków przewidzianych na rok budżetowy. Kwota całkowita funduszu wynosi 16 529 466 EUR.
10006	Rezerwa na specjalne inwestycje	p.m.	p.m.	0	Nie przewidziano środków na pokrycie specjalnych inwestycji w 2018 r. Całkowita kwota rezerwy wynosi 603 136 EUR przy uwzględnieniu wykorzystania środków w pozycji 5010 po stronie dochodów.
1000	Środki tymczasowe	p.m.	p.m.	0	Wynik za 2016 r. wynosi 0 za wszystkie rezerwy, ponieważ nie ujęto żadnych zobowiązań w tym rozdziale.
100	ŚRODKI TYMCZASOWE	p.m.	p.m.	0	
10	REZERWY	p.m.	p.m.	0	
	Wydatki ogółem	47 699 500	48 507 500	45 201 011	

ZAŁĄCZNIK 1 – PLAN ZATRUDNIENIA

Grupa funkcyjna i grupa zaszerogowania	2016		2017		2018	
	Stan na: 31.12.2016 r.		Dopuszczone w ramach budżetu*		Wniosek Centrum w sprawie projektu budżetu UE na 2018 r.	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	0	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	4	5	14	8	16	10
AD 11	11	5	10	4	9	3
AD 10	6	4	5	6	6	6
AD 9	5	7	4	12	4	11
AD 8	10	11	5	19	3	22
AD 7	3	16	4	18	5	19
AD 6	4	24	1	21	1	16
AD 5	0	16	0	0	0	1
OGÓLEM AD	44	89	44	89	45	89
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	3	0	4	0	5	0
AST 8	3	2	2	1	1	2
AST 7	2	2	3	3	3	3
AST 6	1	2	0	4	1	5
AST 5	1	11	2	18	2	18
AST 4	3	16	2	13	1	12
AST 3	0	11	0	8	0	7
AST 2	0	5	0	1	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
OGÓLEM AST	13	49	13	48	13	47
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
OGÓLEM AST/SC	0	0	0	1	0	1
OGÓLEM PRACOWNIKÓW OGÓLEM	57	138	57	138	58	137
OGÓLEM	195	195	195	195	195	195

* Przyjęte przez zarząd Centrum w dniu 26 października 2016 r., przy czym budżet ostateczny ustalono zgodnie z art. 33 ust. 8 rozporządzenia finansowego z 2 stycznia 2014 r. mającego zastosowanie do Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej.

Szacunkowa liczba pracowników kontraktowych (wyrażona jako ekwiwalenty pełnego czasu pracy)

Grupy funkcyjne (FG)	2016	2017	2018
FG IV	16,1	19	13
FG III	3,5	7	6
FG II	10,2	9	9
FG I	0,0	0	0
Ogółem pracownicy kontraktowi	29,8	35,0	28,0